

Hay Mahhun An Bahaon

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS
Publisher
1984

Published
in cooperation with
Bureau of Elementary Education
and
Institute of National Language
of the
Ministry of Education, Culture and Sports
Manila, Philippines

Funds for the printing of this publication were
provided by UNICEF.

Additional copies of this publication are available
from:

Book Depository
P.O. Box 2270
Manila 2801

A Pre-primer in
Ayangan Ifugao
(Second Printing)

39.19-1084-3.1C

52.20P-846047B

Printed in the Philippines

PAUNANG SALITA

Ang isang katangiang masasabi tungkol sa Pilipinas ay ang pagkakaroon nito ng iba't ibang pangkat etniko na nag-aangkin ng kani-kanilang wikang katutubo. Gayon man, ito'y hindi naging balakid sa pag-unlad ng bansa, bagkus nagpatibay pa nga sa pagbubuklod at pagkakaisa ng mga mamamayan tungo sa pagkakaroon ng isang diwang panlahat.

Ang aklat na ito ay isa sa serye ng ganitong uri ng mga babasahing inihahanda para sa higit na ikalilingang ng mga kaalaman, kakayahan, kasanayan, pagpapahalaga at pagmamahal sa sariling wika ng mga mag-aaral.

Sinikap na malakipan ang aklat ng mga paksang inaaakalang magdudulot ng malaki at makabuluhang kapakinabangan sa mga gagamit nito. Sa paghahanda ng mga ito'y isinaalang-alang ang mga pangkalahatang layunin ng bansa. Isinaalang-alang din ang mga pangkasalukuyang pangangailangan ng mga mag-aaral sa pagpapalawak at pagpapayaman ng kanilang talasalitaan, paglinang ng kakayahang gumamit ng wikang gamitin at wastong pagsulat nito. May inilakip ding mga pagsasanay na inaaakalang makatutulong sa mabisang pag-aaral ng wika. Matitiyak na ganap na nilang natutuhan at nauunawaan ang wika kung ito'y buong katalinuhan na nilang natatalakay sa klase at naiuugnay o nagagamit sa tunay na buhay.

Buong pagmamalaking inihahandog ng Ministri ng Edukasyon at Kultura ang aklat na ito taglay ang matapat na hangarin at mithiing lalo pang mapataas ang uri ng edukasyon para sa di marunong bumasa at sumulat sa pamamagitan ng pag-aaral ng kinagisnang wika. At inaasahan din sa gayon ang madaling pagkatuto ng wikang pambansa.

Onofre D. Corpuz
Ministro ng Edukasyon, Kultura, at Isport

PREFACE

HAY MAHHUN AN BAHAN consists of eleven lessons designed to teach adults beginning reading and writing skills. The Global method of instruction teaches adults that utterances can be broken down into phrases, words and syllables; they also learn to say and identify these parts. In addition, students also learn left to right orientation and basic writing skills. The Global method helps adults to have a feeling of achievement, that they are really reading.

Since these lessons are only a beginning and make no attempt to teach the alphabet in a systematic way, more instruction will be needed. The PAN-IFUGAO PRIMER was prepared with the purpose of following HAY MAHHUN AN BAHAN. Adults who already have some reading skills can also use both of these books for review and practice in order to increase their fluency.

Hymns published in this book are direct quotes from KANTAN PUNDAYAWAN AY DIOS, and Bible verses from NAN MAPHOD AN ULGUD JESU KRISTU. Special thanks are given to friends from Batad, Ducligan and Bunhian who helped with the translation of the teacher instructions.

Norm and Patti Purvis

SPELLING

This pre-primer uses the unified Ifugao alphabet. The unified alphabet minimizes dialect distinctives found in Ifugao Province and enables readers to easily transfer their reading skills to other Philippine languages. The unified Ifugao alphabet is given below:

a b k d e g h i l m n ng o p t u w y '

The pronunciation of the word will vary according to the dialect of the Ifugao reader, but the spelling will remain the same. Some examples are given below:

<u>Spelling</u>	<u>Variations in pronunciation</u>	<u>Meaning</u>
balat.....	pfalat, pfwalat, pxalat.....	banana
ḍapan.....	chapan.....	foot
danum.....	chanum.....	water
gahilang.....	kahilang.....	corn
gadiw.....	kachiw.....	fish
do'ol.....	cho'o, cho'or.....	many
walo.....	gwalo.....	eight
wada.....	gwacha.....	there is
wangwang.....	gwangwang.....	river
būwaya.....	fugwadja.....	crocodile
hiya.....	hidja.....	he/she

The ' mark indicates a stop in the voice which is very important in the Ifugao dialects.

poto.....	stomach
poto'.....	my stomach
ahu.....	dog
ahu'.....	smoke

HAY MAHHUN AN BAHAN

Hay aton: Bahaon nan muntududu nan ma'adal ya tinuduna.
Hay mi'angonoh ya bahaondan duwah nan mun'adal
ya tinududa nan bahaonda.

Mahhun hi Ma'adal

Umuy hi Jose ad Manila

Miyadwah Ma'adal: Kantan 23 Mipabagtuh Dios

Natoy hi Jesus hidih nan krus
Hi nibugha' an di dalana,
At hiyay pallog di bahol'ud
Mipabagtuh Dios.

Miyatluh Ma'adal: Juan 1:1

Hidin hopapnah
agguy ni' nalmuwan an amin di logom,
ya wagwada tuwalih Kristu,
an ma'alih Punhapiton Apo Dios,
ya nihinnah wadan Apo Dios,
ya hiyah Apo Dios tuwali.

Miyapat Ma'adal: 1 Juan 5:12

An amin di mun'immapit
hinan Imbaluy Apo Dios,
ya mi'tagudan Apo Dios
hi mid pogpogna;
mu nan adi mun'immapit ay hiya,
ya adi mi'tagun hiya.

Miyalemah Ma'adal: 1 Juan 5:13

Manu ay
itudo''u hatun da'yun
mangulug higan Imbaluy Apo Dios
ya ta innilaonyun
mi'tagu ayun Apo Dios
hi mid poggona,

Miyanom Ma'adal: Kantan 280 kolas

Badangana' Jesus ta
gunna' ni' halimunan
Ipaphoda' ay he''an
hiyah te lbaga',

Miyapituh Ma'adal: Nan iRoma 5:1

Imbilang Apo Dios
an nahamad di ugali tu'un
dimalat nan pangulug tu'u,
at malenggop tu'un da Apo Dios,
ti dimalat henen inat Apu tu'un
hi Jesu Kristun ditu'u.

Miyawaluh Ma'adal: 2 iTesalonika 3:3

Mu munnonnonnong
di badang Apu tu'un da'yu,
at baliwan da'yuh
nan Mangat hi Nappuhl,

Miyahiyam Ma'adal: Jaime 4:7

At hay mahapul,
ya un'unnud ayun Apo Dios,
ya du'gonyuh Satanas,
at taynan da'yu.

Miyapuluh Ma'adal: Juan 6:40

Ti hay pohdon Ama, ya an amin
nan tatagun nanginnilah aat'u,
ta kulugona',
ya diday mi'tagun Apo Dios
hi mid pogpogna;
at mahua' didah awnih din angunuhna.

Miyapulut ohah Ma'adal: Juan 15:7

Ya gulot ta Inaynayunyun
middum ay ha''in,
ya adiyu al'alliwan
nan tugun an intudu' ay da'yu,
at an amin di ibagayun ha''in,
ya idat'un da'yu.

MAHHUN HI MA'ADAL

Hay aton: Mahmahan nan muntudtudu nan ngadan nan mun'adal ya unna intudo' hinan duwan nunbagtu an waday linyana. Hay mi'angonoh ya iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an ngadana ya unna mahkay itudo' ya ta ihipundah iggidda ta ingganah awanda.

1. Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

Umuy hi Jose ad Manila.

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigona nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

Umuy hi Jose	ad Manila
	Umuy hi Jose

ad Manila	Umuy hi Jose
	ad Manila

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an Umuy hi Jose hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah nan udum an nitudo'.

Umuy hi Jose	ad Manila
ad Manila	Umuy hi Jose

Mahhun Hi Ma'adal

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an Umuy.

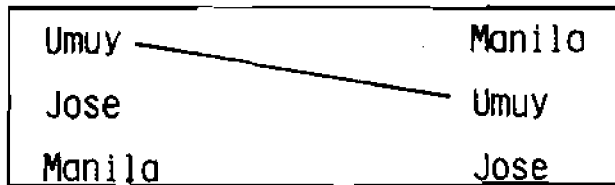
Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an Umuy. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an Umuy hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Umuy	<u>Umuy</u> hi Jose ad Manila
------	-------------------------------

Jose	Umuy hi Jose ad Manila
------	------------------------

Manila	Umuy hi Jose ad Manila
--------	------------------------

5. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an Umuy hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya intudo'na hay olihonna malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.



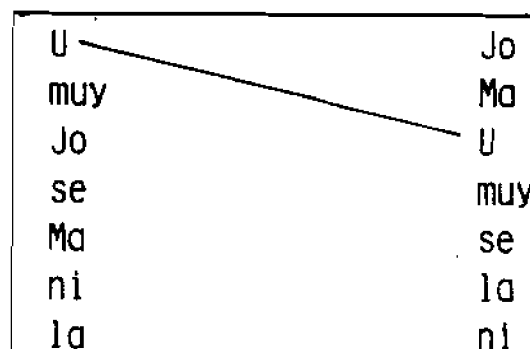
6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an U ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an Umuy ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an U. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an U, hinan hapit an Umuy, hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

U	<u>Umuy</u>
muy	Umuy

Jo	Jose
se	Jose

Ma	Manila
ni	Manila
la	Manila

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.



8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna.
 Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an U.
 Bahaon nan mun'adal nan hapit.

Umuy	Jo	U	se	la	Umuy
------	----	---	----	----	------

Jose	May	U	Jo	ni	se
------	-----	---	----	----	----

Manila	se	Ma	U	ni	la	muy
--------	----	----	---	----	----	-----

9. Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an Umuy. Tigon nan muntudtudu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di muntudo' hi nan hapit an Umuy ya binahana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Umuy

JOSE

Manila

10. Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an Umuy ya Jose ya Manila ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mitudde' hi uhbuna.

Umuy	Umuy hi Jose	Umuy hi Jose ad Manila.
Jose	Umuy hi Jose	
Manila	ad Manila	

MIYADWAH MA'ADAL

Ngadan

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan inadaldad ugga.

1. Hay ma'adal: Kantan 23 Mipabagtuh Dios.

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

Natoy hi Jesus hidih nan krus
Hi nibugha' an di dalana,
At hiyay pallog di bahol'ud
Mipabagtuh Dios.

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigonana nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

Natoy hi Jesus hidih nan krus Hi nibugha' an di dalana
Mipabagtuh Dios
Natoy hi Jesus hidih nan krus

Hi nibugha' an di dalana Mipabagtuh Dios
Natoy hi Jesus hidih nan krus
Hi nibugha' an di dalana

Mipabagtuh Dios Natoy hi Jesus hidih nan krus
Hi nibugha' an di dalana
Mipabagtuh Dios

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an natoy hi Jesus hidih nan krus hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah na udum an nitudo'.

Natoy hi Jesus hidih nan krus Mipabagtuh Dios
Hi nibugha' an di dalana Natoy hi Jesus hidih nan krus
Mipabagtuh Dios Hi nibugha' an di dalana

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an Natoy.
 Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an Natoy. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an Natoy hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Natoy	Natoy hi Jesus hidih nan krus
-------	-------------------------------

dalana	Hi nibugha' an di dalana
--------	--------------------------

Mipabagtuh	Mipabagtuh Dios
------------	-----------------

5. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an Natoy hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya Intudo'na hay olihonna malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Natoy	dalana
dalana	Mipabagtuh
Mipabagtuh	Natoy

6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an Na ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an Natoy ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an Na. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an Na, hinan hapit an Natoy hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Na	Natoy
toy	Natoy

Mi	Mipabagtuh
pa	Mipabagtuh
bag	Mipabagtuh
tuh	Mipabagtuh

da	dalana
la	dalana
na	dalana

Miyadwah Ma'adal

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.

Na	da
toy	pa
da	Na
la	tuh
na	bag
Mi	toy
pa	na
bag	la
tuh	Mi

8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an Na. Bahaon nan mun'adal nan hapit.

Natoy da Na Mi toy bag

dalana da Mi la na tuh

Mipabagtuh Na Mi pa da bag tuh

9. Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an Natoy. Tigon nan muntudtudu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di muntudo' hi nan hapit an Natoy ya binahana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Natoy

Mipabagtuh

dalana

10. Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an Natoy ya dalana ya Mipabagtuh ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mituddo' hi uhbuna.

Natoy	Natoy hi Jesus hidih nan Krus	Natoy hi Jesus hidih nan Krus
dalana	Hi nibugha' an di dalana	Hi nibugha' an di dalana,
		At hiyay pallog di bahol'ud
Mipabagtuh	Mipabagtuh Dios	Mipabagtuh Dios.

MIYATLUH MA'ADAL

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan mahhun an na'adal ya nan miyadwan na'adal.

1. Hay ma'adal: Juan 1:1.

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

Hidin hopapnah

agguy ni' nalmuwan an amin di logom,
ya wagwada tuwalih Kristu,
an ma'alih Punhapiton Apo Dios.
Ya nihinnah wadan Apo Dios,
ya hiyah Apo Dios tuwali.

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigona nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

Hidin hopapnah

wagwada tuwalin Kristu
hiya Apo Dios tuwali
Hidin hopapnah

wagwada tuwalin Kristu

wagwada tuwalin Kristu
hiyah Apo Dios tuwali
Hidin hopapnah

hiyah Apo Dios tuwali

wagwada tuwalin Kristu
hiyah Apo Dios tuwali
Hidin hopapnah

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an hiyah Apo Dios tuwali hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah nan udum an nitudo'.

hiyah Apo Dios tuwali	wagwada tuwalih Kristu
wagwada tuwalih Kristu	hiyah Apo Dios tuwali
Hidin hopapnah	Hidin hopapnah

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an hopapnah. Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an hopapnah. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an hopapnah hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

hopapnah	Hidin hopapnah
wagwada	wagwada tuwalih Kristu
Apo Dios	hiyah Apo Dios tuwali

5. Bahaon ya tuduon nan mun'adal nan hapit an hopapnah hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya intudo' na hay olihonna malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

hopapnah	Apo Dios
wagwada	hopapnah
Apo Dios	wagwada

Miyatluh Ma'adal

6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an ho ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an hopapnah ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an ho. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an ho, hinan hapit an hopapnah, hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

ho	hopapnah
pap	hopapnah
nan	hopapnah

wag	wagwada
wa	wagwada
da	wagwada

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.

ho	nah
pap	ho
nah	pap
wag	wa
wa	da
da	wag

8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an ho. Bahaon nan mun'adal nan hapit.

hopapnah	wa	ho	pap	Apo	nah
----------	----	----	-----	-----	-----

wagwada	wag	Dios	ho	wa	da
---------	-----	------	----	----	----

Apo	Dios	pap	Apo	nah	Dios	wag
-----	------	-----	-----	-----	------	-----

9 Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an hopapnah Tigon nan muntudtudu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di muntudo' hi nan hapit an hopapnah ya binahana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

hopapnah

wagwada

hopapnah

wagwada

Apo Dios

Apo Dios

10 Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an hopapnah ya wagwada ya Apo Dios ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mituddo' hi uhbuna.

hopapnah	Hidin hopapnah	Hidin hopapnah
wagwada	wagwada tuwalih Kristu	agguy ni' nalmuwan an amin di logom, ya wagwada tuwalih Kristu, an ma'alih Punhapitan Apo Dios. Ya nihinnah wadan Apo Dios,
Apo Dios	hiyah Apo Dios tuwali	ya hyah Apo Dios tuwali.

MIYAPAT MA'ADAL

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan ma'adal an bahaon nan mahhun an na'adal ya nan miyadwan na'adal ya nan miyatluh na'adal'

1. Hay ma'adal: 1 Juan 5:12.

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

An amin di mun'immapit hinan Imbaluy Apo Dios, ya mi'tagudan Apo Dios hi mid pogpogna; mu nan adi mun'immapit ay hiya, ya adi mi'tagun hiya.

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigona nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

hinan Imbaluy Apo Dios	ya mi'tagudan Apo Dios hi mid pogpogna hinan Imbaluy Apo Dios
------------------------	---------------------------------------------------------------------

ya mi'tagudan Apo Dios	hinan Imbaluy Apo Dios ya mi'tagudan Apo Dios hi mid pogpogna
------------------------	---------------------------------------------------------------------

hi mid pogpogna	hinan Imbaluy Apo Dios ya mi'tagudan Apo Dios hi mid pogpogna
-----------------	---------------------------------------------------------------------

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an hinan Imbaluy Apo Dios hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah nan udum an nitudo'.

hinan Imbaluy Apo Dios	ya mi'tagudan Apo Dios
ya mi'tagudan Apo Dios	hi mid pogpogna
hi mid pogpogna	hinan Imbaluy Apo Dios

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an Imbaluy. Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an Imbaluy. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an Imbaluy hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Imbaluy	hinan Imbaluy Apo Dios
mi'tagudan	ya mi'tagudan Apo Dios
pogpogna	hi mid pogpogna

5. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an Imbaluy hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya intudo'na hay olihonna malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Imbaluy	mi'tagudan
mi'tagudan	pogpogna
pogpogna	Imbaluy

Miyapat Ma'adal

6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an Im ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an Imbaluy ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an Im. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an Im, hinan an Imbaluy, hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Im	Imbaluy
ba	Imbaluy
luy	Imbaluy

mi'	mi'tagudan
ta	mi'tagudan
gu	mi'tagudan
dan	mi'tagudan

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.

Im	luy
ba	dan
luy	mi'
mi'	ba
ta	gu
gu	Im
dan	ta

8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an U. Bahaon nan mun'adal nan hapit.

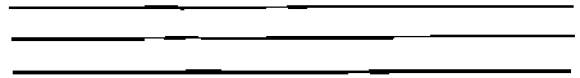
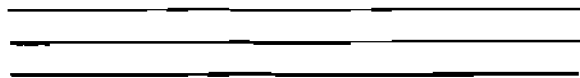
Imbaluy	Im	mi'	ba	gu	luy
---------	----	-----	----	----	-----

mi'tagudan	Im	mi'	luy	ta	gu	ba	dan
------------	----	-----	-----	----	----	----	-----

9. Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an Imbaluy. Tigon nan muntudtudu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di muntudo' hi nan hapit an Imbaluy ya binahana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

Imbaluy

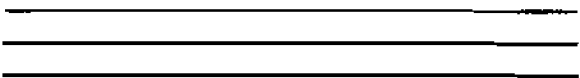
mi'tagudan



Imbaluy

mi'tagudan

pogpogna



pogpogna

10. Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an Imbaluy ya mi'tagudan ya pogpogna ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mituddo' hi uhbuna.

		An amin di mun'immapit
Imbaluy	hinan Imbaluy Apo Dios	hinan Imbaluy Apo Dios,
mi'tagudan	ya mi'tagudan Apo Dios	ya mi'tagudan Apo Dios
pogpogna	hi mid pogpogna	hi mid pogpogna;
		mu nan adi mun'immapit ay hiya
		ya adi mi'tagun hiya.

MIYALEMAH MA'ADAL

NGADAN

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan mahhun an na'adal ya nan miyadwan na'adal ya nan miyatluh na'adal ya nan miyapat na'adal.

1. Hay ma'adal: 1 Juan 5:13.

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

I Juan 5:13

Manu ay itudo''u hatun da'yun mangulug hinan Imbaluy Apo Dios, ya ta Innilaonyun mi'tagu ayun Apo Dios hi mid pogpogna

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigonan nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

itudo''u hatun da'yun	mangulug hinan Imbaluy Apo Dios itudo''u hatun da'yun mi'tagu ayun Apo Dios
-----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

mangulug hinan Imbaluy Apo Dios	itudo''u hatun da'yun mi'tagu ayun Apo Dios mangulug hinan Imbaluy Apo Dios
---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

mi'tagu ayun Apo Dios	itudo''u hatun da'yun mangulug hinan Imbaluy Apo Dios mi'tagu ayun Apo Dios
-----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan mahhun an na'adal ya nan miyadwan na'adal ya nan miyatluh na'adal ya nan miyapat na'adal.

1. Hay ma'adal: 1 Juan 5:13.

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

I Juan 5:13

Manu ay itudo''u hatun da'yun mangulug hinan Imbaluy Apo Dios, ya ta innilaonyun mi'tagu ayun Apo Dios hi mid pogpogna

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigona nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

itudo''u hatun da'yun	mangulug hinan Imbaluy Apo Dios itudo''u hatun da'yun mi'tagu ayun Apo Dios
-----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

mangulug hinan Imbaluy Apo Dios	itudo''u hatun da'yun mi'tagu ayun Apo Dios mangulug hinan Imbaluy Apo Dios
---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

mi'tagu ayun Apo Dios	itudo''u hatun da'yun mangulug hinan Imbaluy Apo Dios mi'tagu ayun Apo Dios
-----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an Itudo''u hatun da'yun hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah nan udum an nitudo'.

itudo''u hatun da'yun	mangulug hinan Imbaluy Apo Dios
mi'tagu ayun Apo Dios	itudo''u hatun da'yun
mangulug hinan Imbaluy Apo Dios	mi'tagu ayun Apo Dios

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an da'yun. Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an da'yun. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an da'yun hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

da'yun	itudo''u hatun da'yun
--------	-----------------------

mangulug	mangulug hinan Imbaluy Apo Dios
----------	---------------------------------

mi'tagu	mi'tagu ayun Apo Dios
---------	-----------------------

5. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an da'yun hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya intudo'na hay olihonah malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

da'yun	mi'tagu
mangulug	da'yun
mi'tagu	mangulug

Miyalemah Ma'adal

6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an da' ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an da'yun ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an da'. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an da', hinan hapit an da'yun, hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

da'	da'yun
yun	da'yun

ma	mangulug
ngu	mangulug
lug	mangulug

mi'	mi'tagu
ta	mi'tagu
gu	mi'tagu

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.

da'	lug
yun	gu
ma	yun
ngu	da'
lug	ma
mi'	ngu
ta	mi'
gu	ta

8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna.
 Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy
 ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an da'.
 Bahaon nan mun'adal nan hapit.

da'yun ma da' ta yun lug

mangulug ma yun ngu da' lug

mi'tagu ngu mi' da' ta gu

9. Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an dayun. Tigon nan
 muntudtudu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah
 iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di
 muntudo' hi nan hapit an dayun ya binahana. Umat goh hinay
 atonah nan udum an nitudo'.

dayun

mangulug

da'yun

mangulug

mi'tagu

mi'tagu

10. Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda
 nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an da'yun ya mangulug ya
mi'tagu ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mituddo' hi
 uhbuna.

da'yun	itudo''u hatun da'yun	itudo''u hatun da'yun
mangulug	mangulug hinan Imbaluy	mangulug hinan Imbaluy Apo Dios, ya ta innilaonyun
mi'tagu	mi'tagu ayun Apo Dios	mi'tagu ayun Apo Dios hi mid poggogna.

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan miyadwan na'adal ya nan miyatluh na'adal ya nan miyapat na'adal ya nan miyalemah na'adal.

1. Hay ma'adal: Kantan 280 Kolas.

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

Kantan 280 Kolas

Badangana' Jesus ta gunna' ni' halimunan Ipaphoda' ay he''an hiyah te ibaga'

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigona nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

gunna' ni' halimunan

Ipaphoda' ay he''an gunna' ni' halimunan hiyah te ibaga'

Ipaphoda' ay he''an

gunna' ni' halimunan hiyah te ibaga' Ipaphoda' ay he''an

hiyah te ibaga'

hiyah te ibaga' gunna' ay halimunan Ipaphoda' ay he''an

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an gunna' ni' halimunan hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah nan udum an nitudo'.

gunna' ni' halimunan	hiyah te ibaga'
Ipaphoda' ay he''an	gunna' ni' halimunan
hiyah te ibaga'	Ipaphoda' ay he''an

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an halimunan. Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an halimunan. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an halimunan hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

halimunan	gunna' ni' halimunan
Ipaphoda'	Ipaphoda' ay he''an
ibaga'	hiyah te ibaga'

5. Bahaon ya tuduon nan mun'adal nan hapit an halimunan hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya intudo'na hay olihonna malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

halimunan	Ipaphoda'
Ipaphoda'	halimunan
ibaga'	ibaga'

Miyanom Ma'adal

6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an ha ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an halimunan ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an ha. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an ha, hinan hapit an halimunan, hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

ha	halimunan
li	halimunan
mu	halimunan
nan	halimunan

I	Ipaphoda'
pap	Ipaphoda'
ho	Ipaphoda'
da'	Ipaphoda'

i	ibaga'
ba	ibaga'
ga'	ibaga'

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.

ha	mu
li	I
mu	ha
nan	pap
I	li
pap	nan
ho	da'
da'	i
i	ga'
ba	ho
ga'	ba

8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna.
Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy
ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an ha.
Bahaon nan mun'adal nan hapit.

halimunan pap ha li da' mu nan

Ipaphoda' I ba pap nan ho da'

ibaga' ho i mu ba ga' pap

9. Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an halimunan. Tigon nan
muntududu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah
iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di
muntudo' hi nan hapit an halimunan ya binahana. Umat goh hinay
atonah nan udum an nitudo'.

halimunan

Ipaphoda'

ibaga'

Miyanom Ma'adal

10. Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an halimunan ya Ipaphoda' ya ibaga' ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mituddo' hi uhbuna.

		Badangana' Jesus ta
halimunan	gunna' ni' halimunan	gunna' ni' halimunan
Ipaphoda'	Ipaphoda' ay he''an	Ipaphoda' ay he''an
ibaga'	hiyah te ibaga'	hiyah te ibaga'.

MIYAPITUH MA'ADAL

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan miyatluh na'adal ya nan miyapat na'adal ya nan miyalemah na'adal ya nan miyanom na'adal.

1. Hay ma'adal: Nan iRoma 5:1

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

Nan iRoma 5:1

Imbilang Apo Dios an nahamad di ugali tu'un dimmalat nan pangulug tu'u, at malenggop tu'un da Apo Dios, ti dimmalat henen inat Apu tu'un hi Jesu Kristun ditu'u.

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigona nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

an nahamad di ugali tu'un	dimmalat nan pangulug tu'u an nahamad di ugali tu'un at malenggop tu'un da Apo Dios.
dimmalat nan pangulug tu'u	an nahamad di ugali tu'un at malenggop tu'un da Apo Dios dimmalat nan pangulug tu'u
at malenggop tu'un da Apo Dios	an nahamad di ugali tu'un at malenggop tu'un da Apo Dios dimmalat nan pangulug tu'u

Miyapituh Ma'adal

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an an nahamad di ugali tu'un hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah nan udum an nitudo'.

an nahamad di ugali tu'un	at malenggop tu'un da Apo Dios
dimmalat nan pangulug tu'u	dimmalat nan pangulug tu'u
at malenggop tu'un da Apo Dios	an nahamad di ugali tu'un

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an nahamad. Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an nahamad. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an nahamad hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

nahamad	an nahamad di ugali tu'un
---------	---------------------------

dimmalat	dimmalat nan pangulug tu'u
----------	----------------------------

malenggop	at malenggop tu'un da Apo Dios
-----------	--------------------------------

5. Bahaon ya tuduon nan mun'adal nan hapit an nahamad hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya intudo'na hay olihonna malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an 'nitudo'.

nahamad	dimmalat
dimmalat	malenggop
malenggop	nahamad

6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an na ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an nahamad ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an na. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an na, hinan hapit an nahamad, hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

na	nahamad
ha	nahamad
mad	nahamad

ma	malenggop
leng	malenggop
gop	malenggop

dim	dimmalat
ma	dimmalat
lat	dimmalat

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.

na	dim
ha	na
mad	lat
dim	ha
ma	mad
lat	leng
leng	ma
gop	gop

Miyapituh Ma'adal

8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna.
Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy
ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an na.
Bahaon nan mun'adal nan hapit.

nahamad lat na ma ha mad

dimmalat na gop dim ma leng lat

malenggop ma ha leng mad gop ha

9. Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an nahamad. Tigon nan
muntudtudu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah
iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di
muntudo' hi nan hapit an nahamad ya binahana. Umat goh hinay
atonah nan udum an nitudo'.

nahamad

dimmalat

malenggop

10. Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda
nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an nahamad ya dimmalat
ya malenggop ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mituddo' hi
uhbuna.

	Imbilang Apo Dios
nahamad an nahamad di ugali tu'un	an nahamad di ugali tu'un
dimmalat dimmalat nan pangulug tu'u	dimmalat nan pangulug tu'u,
malenggop at malenggop tu'un da Apo Dios	at malenggop tu'un da Apo Dios,
	ti dimmalat henen inat apu tu'un
	hi Jesu Kristun ditu'u.

MIYAWALUH MA'ADAL

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan miyapat an na'adal ya nan miyalemah an na'adal ya nan miyanom an na'adal ya nan miyapituh na'adal.

1. Hay ma'adal: 2 iTesalonika 3:3.

Bahaon nan muntudtudu ya tuduwona nan bahaona. Hay miyadwa ya duwadan mumbahah nan mun'adal ya muntudtudu mu nan mun'adal ya tuduwona nan bahaonda. Hay angunuhna ya oha nan mun'adal an mumbaha ta tuduwona nan bahaona.

2 iTesalonika 3:3

Mu munnonnonnong di badang Apu tu'un da'yu, at baliwan da'yuh nan Mangat hi Nappuhi.

2. Bahaon nan muntudtudu nan nitudo' hi way iggidna ya tinuduna nan bahaona. Hay miyadwa ya bahaon nan mun'adal ya tuduwona goh nan bahaona. Hay angunuhna ya tigona nan paddungnan nitudo' hinan agwana ya pinale'aw'awna.

di badang Apu tu'un da'yu	at baliwan da'yuh nan Mangat hi Nappuhi di badang Apu tu'un da'yu
---------------------------	-------------------------------------------------------------------------

at baliwan da'yuh	di badang Apu tu'un da'yu at baliwan da'yuh nan Mangat hi Nappuhi
-------------------	-------------------------------------------------------------------------

nan Mangat hi Nappuhi	di badang Apu tu'un da'yu at baliwan da'yuh nan Mangat hi Nappuhi
-----------------------	-------------------------------------------------------------------------

Miyawaluh Ma'adal

3. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan nitudo' an di badang Apu tu'un da'yu hi way iniggidna. Hay mi'adwa ya tigon nan paddungnan nitudo' hinan inagwana ya bahaona ya unah intudo' ha linyan dahidahanah nan malpuh nan hapit an nangappit hi iniggidna ta ingganah nan nipaddunganah way ginagwana. At goh hidi atonah nan udum an nitudo'.

di badang Apu tu'un da'yu	nan Mangat hi Nappuhi
at baliwan da'yuh	di badang Apu tu'un da'yu
nan Mangat hi Nappuhi	at baliwan da'yuh

4. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan hapit an badang. Hay miyadwa ya nan mun'adal mumbaha ya mangitudu hinan hapit an badang. Hay miyatlu ya tigon nan mun'adal nan nitudo' an hapit an badang hi way agwana ta bahaona ya pinale'aw'awna. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

badang	di badang Apu tu'un da'yu
baliwan	at baliwan da'yuh
Nappuhi	nan Mangat hi Nappuhi

5. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an badang hi way iggidna ya unah ipaddung hi way inagwana ya intudo'na hay olihonna malpuh iniggidna ta nangamung nan nipaddunganah nan way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

badang	baliwan
baliwan	Nappuhi
Nappuhi	badang

6. Bahaon ya tuduwon nan muntudtudu nan ohah hapit hi way iggidna, an ba ya alyonah hitoy ya wadah nan hapit an badang ya una bahaon nan mun'adal nan hitoy ohah hapit hi way iggidna, an ba. Hay miyangunuh ya taligonggongon hiduy ohah hapit hi way iggidna an ba, hinan hapit an badang, hi way agwana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

ba	badang
dang	badang

Nap	Nappuhi
pu	Nappuhi
hi	Nappuhi

ba	baliwan
li	baliwan
wan	baliwan

7. Nan mun'adal ya intudo'na olihonna nan malpuh nan hapit an wah iggidna ta nangamung nan nipaddunganah way agwana ya unna mahkay bahaon hinuy oha.

ba	li
dang	wan
li	ba
wan	Nap
Nap	hi
pu	pu
hi	dang

8. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal nan hapit an wah iggidna. Bahaon ya tuduwon nan mun'adal ya pale'aw'awon da hiduy ohah hapit nan nipaddunganah way agwana an ba. Bahaon nan mun'adal nan hapit.

badang	li	hi	ba	wan	dang
--------	----	----	----	-----	------

baliwan	ba	hi	li	Nap	wan
---------	----	----	----	-----	-----

Nappuhi	ba	Nap	dang	pu	hi
---------	----	-----	------	----	----

Miyawaluh Ma'adal

9. Iyunnud nan mun'adal hi nan nitudo' an badang. Tigon nan muntudtudu ta adida ipati'id an muntudo' ya ta ihipundah iggida ta ingganah agwanda. Hay mi'angunuh ya nan mun'adal di muntudo' hi nan hapit an badang ya binahana. Umat goh hinay atonah nan udum an nitudo'.

badang

baliwan

Nappuhi

10. Duwada nan muntudtudu ya nan mun'adal an mumbaha ya tuduwonda nan bahaonda ta bahaonda nan hapit an badang ya baliwan ya Nappuhi ya unda bahaon nan nigagwa ya ma'udi nan mituddo' hi uhbuna.

		Mu munnonnong
badang	di badang Apu tu'un da'yu	di badang Apu tu'un da'yu,
baliwan	at baliwan da'yuh	at baliwan da'yuh
Nappuhi	nan Mangat hi Nappuhi	nan Mangat hi Nappuhi.

MIYAHİYAM MA'ADAL

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan miyalemah an na'adal ya nan miyanom an na'adal ya nan miyapituh an na'adal ya nan miyawaluh an na'adal.

1. Hay ma'adal: Jaime 4:7.

At hay mahapul, ya un'unnud ayun Apo Dios. Ya du'gonyuh Satanas, at taynan da'yu.

2.

At hay mahapul	Ya du'gonyuh Satanas At hay mahapul at taynan da'yu
----------------	-----------------------------------------------------------

Ya du'gonyuh Satanas	At hay mahapul at taynan da'yu Ya du'gonyuh Satanas
----------------------	-----------------------------------------------------------

at taynan da'yu	at taynan da'yu At hay mahapul Ya du'gonyuh Satanas
-----------------	-----------------------------------------------------------

3.

At hay mahapul	Ya du'gonyuh Satanas
Ya du'gonyuh Satanas	At hay mahapul
at taynan da'yu	at taynan da'yu

Miyahiyam Ma'adal

4.

mahapul	At hay mahapul
---------	----------------

du'gonyuh	Ya du'gonyuh Satanas
-----------	----------------------

taynan	at taynan da'yu
--------	-----------------

5.

mahapul	mahapul
du'gonyuh	taynan
taynan	du'gonyuh

6.

ma	mahapul
ha	mahapul
pul	mahapul

du'	du'gonyuh
gon	du'gonyuh
yuh	du'gonyuh

tay	taynan
nan	taynan

7.

ma	pul
ha	gon
pul	ma
du'	nan
gon	ha
yuh	yuh
tay	du'
nan	tay

8.

mahapul ma tay ha pul yuh

du'gonyuh ha du' gon ma yuh

taynan gon pul tay du' nan

9.

mahapul

du'gonyuh

taynan

10.

mahapul	At hay mahapul	At hay mahapul,
du'gonyuh	Ya du'gonyuh Satanas	ya un'unnud ayun Apo Dios.
taynan	at taynan da'yu.	Ya du'gonyuh Satanas at taynan da'yu.

MIYAPULUH MA'ADAL

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan miyanom an na'adal ya nan miyapituh an na'adal ya nan miyawaluh an na'adal ya nan miyahiyam an na'adal.

1. Hay ma'adal: Juan 6:40.

Juan 6:40

Ti hay pohdon Ama, ya an amin
nan tatagun nanginnilah aat'u,
ta kulugona',
ya diday mi'tagun Apo Dios
hi mid pogpogna;
at mahua' didah awnih din angunuhna.

2.

Ti hay pohdon Ama, ya an amin

Ti hay pohdon Ama, ya an amin
nan tatagun nanginnilah aat'u
ta kulugona'

nan tatagun nanginnilah aat'u

ta kulugona'
Ti hay pohdon Ama, ya an amin
nan tatagun nanginnilah aat'u

ta kulugona'

Ti hay pohdon Ama, ya an amin
nan tatagun nanginnilah aat'u
ta kulugona'

3.

Ti hay pohdon Ama, ya an amin
nan tatagun nanginnilah aat'u
ta kulugona'

ta kulugona'
Ti hay pohdon Ama, ya an amin
nan tatagun nanginnilah aat'u

4.

pohdon	Ti hay pohdon Amo, ya an amin
--------	-------------------------------

tatagun	nan tatagun nanginnilah aat'u
---------	-------------------------------

kulugona'	ta kulugona'
-----------	--------------

5.

pohdon	kulugona'
tatagun	pohdon
kulugona'	tatagun

6.

poh	pohdon
don	pohdon

ku	kulugona'
lu	kulugona'
go	kulugona'
na'	kulugona'

ta	tatagun
ta	tatagun
gun	tatagun

Miyapuluh Ma'adal

7.

poh	gun
don	ku
ta	go
gun	poh
ku	na'
lu	don
go	lu
na'	ta

8.

pohdon ku na' poh gun don

tatagun ta go ta don gun lu

kulugona' ta gun ku lu don go na'

9.

pohdon

kulugona'

tatagun

10.

pohdon	Ti hay pohdon Ama, ya an amin	Ti hay pohdon Ama, ya an amin
tatagun	nan tatagun nanginnilah aat'u	nan tatagun nanginnilah aat'u
kulugona'	ta kulugona'	ta kulugona'
		ya diday di mi'tagun Apo Dios
		hi mid pogpogna;
		at mahua' didah awnih din angunuhna.

MIYAPULUT OHAH MA'ADAL

Ngadan

Pidwon: Pidwon nan mun'adal an bahaon nan miyapituh an na'adal ya nan miyawaluh an na'adal ya nan miyahiyam an na'adal ya nan miyapuluh na'adal.

1. Hay ma'adal: Juan 15:7.

Ya gulat ta inaynayunyun middum ay ha''in, ya adiyu al'alliwan nan tugun an intudu' ay da'yu, at an amin di ibagayun ha''in, ya idat'un da'yu.

2.

middum ay ha''in	nan tugun an intudu' ay da'yu at an amin di ibagayun ha''in middum ay ha''in
------------------	------------------------------------------------------------------------------------

nan tugun an intudu' ay da'yu	middum ay ha''in nan tugun an intudu' ay da'yu at an amin di ibagayun ha''in
-------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

at an amin di ibagayun ha''in	nan tugun an intudu' ay da'yu at an amin di ibagayun ha''in middum ay ha''in
-------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

3.

middum ay ha''in nan tugun an intudu' ay da'yu at an amin di ibagayun ha''in	nan tagun an intudu' ay da'yu at an amin di ibagayun ha''in middum ay ha''in
------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

4.

middum	middum ay ha''in
--------	------------------

intudu'	nan tugun an intudu' ay da'yu
---------	-------------------------------

ibagayun	at an amin di ibagayun ha''in
----------	-------------------------------

5.

middum	intudu'
intudu'	middum
ibagayun	ibagayun

6.

mid	middum
dum	middum

i	ibagayun
ba	ibagayun
ga	ibagayun
yun	ibagayun

in	intudu'
tu	intudu'
du'	intudu'

Miyapulut Ohah Ma'adal

7.

mid	tu
dum	dum
in	ga
tu	mid
du'	ba
i	in
ba	i
ga	yun
yun	du'

8.

mid dum yun ba mid dum i

in tu du' in ga tu dum du'

ibagayun tu i ba dum ga du' yun

9.

middum

intudu'

ibagayun

10.

middum middum ay ha''in

intudu' nan tugun an intudu' ay da'yu
ibagayun at an amin di ibagayun ha''in

Ya gulat ta inaynayunyun
middum ay ha''in

ya adiyu al'alliwan

nan tugun an intudu' ay da'yu,
at an amin di ibagayun ha''in,
ya idat'un da'yu.